



Avis d'Appel d'Offres *National Ouvert*

N° 0155 AONO/CCAA/CIPM/2025 du 10 2 JUN 2025

Pour la fourniture d'un service de messagerie professionnelle Google Workspace

1. Objet de l'Appel d'Offres

La Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA) dans le cadre de ses activités, dispose de comptes utilisateurs à la suite de collaboration de l'entreprise Google nommée G-Suite. Chaque compte d'utilisateur correspond à une adresse e-mail personnalisée du domaine «@ccaa.aero» attribuée à un personnel. Cela est une licence annuelle d'utilisation.

L'abonnement en cours souscrit auprès de Google au travers d'un cocontractant est en cours d'achèvement et pour sa continuité en 2025, le Directeur Général de la Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA) envisage de confier la gestion financière de cet abonnement à un organisme externe.

2. Consistance des prestations

Les prestations objet de la présente consultation comprennent : l'acquisition de 300 comptes utilisateurs G Suite, et des abonnements Google drive extra stockages dédiés aux personnels de la CCAA des espaces de stockage sur Google Drive.

3. Tranches

Le marché sera à 3 tranches : une tranche ferme et deux tranches conditionnelles.

4. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **cent huit millions 108 000 000 FCFA** pour 36 mois à raison de **trente-six millions (36 000 000) FCFA par an**.

5. Délai prévisionnel et lieu de livraison

Le délai d'exécution prévu par le Maître d'ouvrage objet du présent appel d'offres est de **36 mois calendaire**.

Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrer les prestations.

6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à égalité de conditions aux entreprises de droit camerounais spécialisées dans la fourniture des services Internet et disposant d'un partenariat avec Google.

7. Financement

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le Budget d'investissement de la CCAA, Exercice 2025-2026-2027.

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation **est en ligne exclusivement**.

9. Cautionnement de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives un cautionnement de soumission, timbrée, acquitté à la main, délivrée par un organisme ou une institution

financière agréée par le Ministre chargé des finances agréés, dont le montant s'élève à **2 160 000 (deux millions cent soixante mille) FCFA**.

Le cautionnement doit être accompagné d'un récépissé de consignation CDEC. En cas de chèque banque ou d'un certifié produit en lieu et place du cautionnement de soumission celui-ci doit être libellé à l'ordre de la CDEC pour le compte du Maître d'Ouvrage.

L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la CCAA (Direction Générale – Sous-Direction des Marchés), B.P. 6998 Yaoundé, téléphone : 237 222 30 30 90 ; 222 30 47 66, fax : 222 30 33 62, e-mail : contact@ccaa.aero, dès publication du présent avis.

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

La version physique du dossier d'Appel d'Offres peut être obtenue à la Direction Générale de la Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA), Direction technique (Sous-direction des Marchés) sise à la Base Aérienne 101 de Yaoundé (Téléphone 222 30 30 90) dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable des *frais d'achat du DAO* de **cent mille (100 000) francs CFA**, payable au compte n° 33598860001 94 intitulé CAS-ARMP domicilié dans toutes les agences BICEC.

Toutefois, il est également possible d'obtenir le DAO par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus indiquées pour la version électronique.

12. Remise des offres

Chaque offre est rédigée en français ou en anglais devra faire l'objet d'une soumission en ligne ou être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard

Le 18 Jun 2025 à 14 heures et devra porter la mention. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessous dans les délais impartis.

**«Avis d'Appel d'Offres National Ouvert
N° AONO/CCAA/CIPM/2025 du
Pour la fourniture d'un service de messagerie professionnelle Google Worspace
"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"»**

Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière. Les formats acceptés sont les suivants :
- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

13- Recevabilité des plis

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requis doivent être produites en originaux ou copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du RPAO. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme financier de premier ordre agréé par le Ministre Chargé des Finances entraînera le rejet pur et simple de l'offre.

14- Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un (01) seul temps. L'ouverture des pièces administratives, techniques et financières aura lieu le **18 JUL 2025** à **15 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la CCAA dans la salle des conférences dudit établissement sis à la Base Aérienne 101 de Yaoundé.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne de leur choix dûment mandatée même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être scanner en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois à compter de la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

En cas d'absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis à l'exception du cautionnement de soumission accompagné du récépissé CDEC, après un délai de 48 heure accordé par la Commission, l'offre sera rejetée.

15- Critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont les suivants :

15.1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- de l'absence du cautionnement de soumission et du récépissé de consignations délivrés par la CDEC à l'ouverture des plis ;
- de la non -production au-delà du délai de 48h après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);
- des fausses déclarations, manoeuvres frauduleuses ou falsification des pièces ;
- du non-respect de la preuve d'acceptation paraphée signé et daté (preuves d'acceptation des critères du marché) ;
- du non-respect de 80% des spécifications techniques mineures indiquées dans les Spécifications Techniques du présent DAO ;
- de l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre financière ;
- de l'absence de la lettre de soumission ;
- de l'absence de la charte d'intégrité ;
- de l'absence de la déclaration d'engagement social et environnemental ;
- absence de la copie de sauvegarde en cas de dysfonctionnement de la plateforme COLEPS ;
- Non-respect du format de fichiers des offres, en cas de soumission en ligne.

15.2. Critères essentiels

Les critères essentiels à la qualification des soumissionnaires porteront sur:

- la présentation de l'offre _____ Oui/Non;
- les références du soumissionnaire _____ Oui/Non;
- la qualification et l'expérience du personnel _____ Oui/Non;
- Les preuves d'acceptations des conditions du marché _____ Oui/Non;

- la capacité financière _____ Oui/Non;
- le service après-vente _____ Oui/Non;

16- Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le marché au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises et dont l'offre est évaluée la moins-disante.

17- Nombre maximum de lots :

Sans objet.

18- Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant 90 jours à partir de la date limite initiale fixée pour la remise des offres.

19- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction Générale de la Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA), Direction technique (Sous-direction des Marchés) sise à la Base Aérienne 101 de Yaoundé (Téléphone 222 30 30 90) ou en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>.

20- Assistance technique

Pour obtenir une assistance technique, en cas de survenance d'un problème lié à l'utilisation de la plateforme bien vouloir appeler aux numéros (+237) 222 238 155 / 222 235 669 ou écrire à l'adresse email dsi@minmap.cm.

21- Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques

Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48

Copie :

- ✓ MINMAP ;
- ✓ ARMP ;
- ✓ Président CIPM ;
- ✓ DT ;
- ✓ Affichage ;
- ✓ Chrono/archives.

Yaoundé le

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL



Paule ASSOUMOU-KOKI



TENDER NOTICE

Open National tender N° **0155** /ONT
/CCAA/CIPM/2025 of **02 JUN 2025**

For the provision of a Google Workspace business email service

1. Subject of the invitation to tender

The Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA) as part of its activities, has user accounts as a result of collaboration with the Google Company named G-Suite.

Each user account corresponds to a personalized email address from the "@ccaa.aero" domain assigned to a staff. This is an annual license to use. The current subscription subscribed to Google through a co-contractor is being completed and for its continuity in 2025, the Director General of the Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA) plans to entrust the financial management of this subscription to an external organization.

2. Nature of services

The services covered by this consultation include: the acquisition of 300 G Suite user accounts, and Google subscriptions

3. Tranches/Allotment

The market will be divided into three tranches: one firm tranche and two conditional tranches.

4. Estimated cost

The estimated cost of the operation following preliminary studies is **one hundred and eight million 108,000,000 FCFA** for 36 months at a rate of **thirty-six million (36,000,000) FCFA per year**.

5. Estimated deadline(s) and place(s) of delivery

The execution period provided for by the Project Owner subject to this call for tenders is **36 calendar months**.

This time frame runs from the date of notification of the administrative order to commence the services.

6. Participation and origin

Participation in this call for tenders is open on equal terms to companies under Cameroonian law specializing in the provision of Internet services and having a partnership with Google.

7. Funding

The services subject to this call for tenders are financed by the CCAA's Investment Budget, Fiscal **Year 2025-2026**.

8. Mode of submission

The mode of submission selected for this consultation is **online**,

9. Bid bond

Each bidder must attach to its administrative documents a bid bond, stamped, paid by hand, issued by an organization or a financial institution approved by the Minister in charge of finance approved, the amount of which amounts to **2 160 000 (two million one hundred and sixty thousand) CFA francs**.

The bond must be accompanied by a CDEC deposit receipt. In the case of a bank check or a certified product in place of the bid bond, this must be made payable to the CDEC on behalf of the Project Owner.

The absence of the bid bond issued by a first-rate bank or a first-class financial institution authorized by the Ministry of Finance to issue guarantees in the context of public procurement, will lead to the outright rejection of the offer. A bid deposit produced but unrelated to the consultation concerned is considered to be missing. The bid deposit presented by a bidder during the bidding session is inadmissible.

10. Consultation of Tender File

The Tender Documents can be consulted during working hours at the CCAA (General Directorate – Sub-Directorate of Contracts), P.O. Box 6998 Yaoundé, telephone: 237 222 30 30 90; 222 30 47 66, fax: 222 30 33 62, e-mail: contact@ccaa.aero, upon publication of this notice.

11. Acquisition of tender file

The physical version of the Tender documents may be obtained from the General Directorate of the Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA), Technical Directorate (Sub-Directorate of Contracts) located at the Yaoundé Air Base 101 (Telephone 222 30 30 90) upon publication of this notice, against payment of a non-refundable sum of the purchase costs of the DAO of **90,000 (ninety thousand) CFA francs**, payable to account no. 33598860001 94 entitled CAS-ARMP domiciled in all BICEC branches.

However, it is also possible to obtain the CAD by free download on the COLEPS platform available at the addresses indicated above for the electronic version.

12. Submission of bids

Each bid shall be drafted in English or French and must be submitted online or sent by the tenderer on the COLEPS platform at the latest **The 18 JUL 2025 at 2 p.m.** and must bear the mention. A backup copy of the offer registered on a USB stick or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "backup copy", in addition to the mention below within the specified deadlines.

'Notice of open national call for tenders

N° **0155** /AONO/CCAA/CIPM/2025 of **02 JUN 2025**

For the provision of a Google Workspace business email service

"To be opened only during the bid-opening session"

File size and format

For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following:

- 5 MB for the Administrative file; • 15 MB for the Technical Offer;
- 5 MB for the Financial Offer. The following formats are accepted:
- PDF format for text documents;
- JPEG for images.

The applicant shall use compression software to possibly reduce the size of the files to be transmitted.

13. Admissibility of bids

Under penalty of rejection, the documents in the required administrative file must be produced in originals or certified copies by the issuing department or the competent administrative authority, in accordance with the provisions of the OSPN. They must be less than three (03) months old or have been established after the date of signature of the Tender Notice.

Any incomplete bid in accordance with the requirements of the Tender Documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of the bid bond issued by a first-rate financial institution approved by the Minister in charge of Finance will lead to the outright rejection of the offer.

14. Opening of bids

The opening of the bids will be done in one (01) step. The opening of the administrative, technical and financial documents will take place **9 8 Jun 2025** at 3 p.m. by the Internal Procurement Commission of the CCAA in the conference room of the said establishment located at the Yaoundé Air Base 101.

Only tenderers may attend this opening session or be represented by a single person of their choice, duly mandated, even in the case of a consortium of undertakings.

Under penalty of rejection, the required documents of the administrative file must be scanned in originals or in copies certified true by the issuing department or the competent administrative authority, in accordance with the stipulations of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be less than three (03) months old from the original date of submission of the tenders or have been established after the date of signature of the tender notice.

In the event of the absence or non-conformity of a document from the administrative file when the tenders are opened after a period of 48 hours granted by the Commission, the tender will be rejected.

15. Evaluation criteria

The evaluation criteria are as follows:

15.1 Elimination Criteria These include:

- The absence of the bid bond and the deposit receipt issued by the CDEC at the time of bid opening;
- failure to produce, beyond the 48-hour deadline after bid opening, an administrative file document deemed non-compliant or missing at the time of bid opening (except for the bid bond);
- false declarations, fraudulent practices, or falsification of documents;
- failure to comply with the initialed, signed, and dated proof of acceptance (proof of acceptance of the contract criteria);
- failure to comply with 80% of the minor technical specifications indicated in the Technical Specifications of this DAO;
- the absence of a quantified unit price in the Financial Offer;
- the absence of the letter of submission;
- the absence of the integrity charter;
- the absence of the social and environmental commitment declaration; - Lack of backup in case of COLEPS platform malfunction;
- Failure to comply with the file format of bids submitted online.

15.2. Essential criteria

The essential criteria for the qualification of tenderers will relate to:

- presentation of the offer _____ Yes/No;
- bidder's references _____ Yes/No;
- staff qualifications and experience _____ Yes/No;
- proof of acceptance of the contract conditions _____ Yes/No;
- financial capacity _____ Yes/No;
- after-sales service _____ Yes/No

16. Attribution

The Contracting Authority will award the contract to the bidder who has submitted a bid that meets the required technical and financial qualification criteria and whose bid is evaluated the lowest bid.

17- Maximum number of lots:

Not applicable.

18- Duration of validity of offers

Bidders remain committed to their bids for 90 days from the original deadline for submission of bids.

19- Additional Information

Additional information can be obtained during working hours at the General Directorate of the Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA), Technical Directorate (Sub-Directorate of Contracts) located at the Yaoundé Air Base 101 (Phone 222 30 30 90) or online on the COLEPS platform at the addresses <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm>.

20- Technical support

To obtain a technical support, in case of a problem deriving from the use of the platform, call on (+237) 222 238 155 / 222 235 669 or text a message to email dsi@minmap.cm.

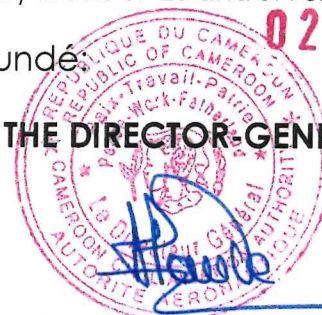
21- Fight against corruption and bad practices

For any denunciation of practices, facts or acts of corruption, please call CONAC at 1517, the Public Procurement Authority (MINMAP) (SMS or call) at (+237) 673 20 57 25 and 699370748

Yaoundé:

02 JUIN 2025

THE DIRECTOR-GENERAL



Paule ASSOUMOU-KOKI

Copies:

- MINMAP;
- MINMAP ;
- ARMP ;
- Président CIPM ;
- DT ;
- Affichage ;
- Chrono/archives